

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2072/94 της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου 1

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2073/94 της Επιτροπής της 17ης Αυγούστου 1994 περί πάυσεως της αλιείας γάδου από πλοία με σημαία της Πορτογαλίας 4

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2074/94 της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 5

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2075/94 της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των προμηθειών που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 7

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/94 της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1842/94 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 200 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης 9

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2077/94 της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως 11

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

94/559/ΕΚ:

* Απόφαση της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1994 ενημέρωση του καταλόγου των φορέων που καλύπτει η οδηγία 90/547/ΕΟΚ για τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των μεγάλων δικτύων 14

- * Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1994 για την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης που υποβάλλεται από την Πορτογαλία και για τον καθορισμό του ύψους της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας 16

- * Απόφαση της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1994 για τροποποίηση της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των αποφάσεων 92/260/ΕΟΚ, 93/195/ΕΟΚ και 93/197/ΕΟΚ όσον αφορά τις συνθήκες υγιεινής των ζώων κατά την εισαγωγή, την προσωρινή εισαγωγή και την επανεισαγωγή ίππων από το Μακάο, τη Μαλαισία (χερσόνησος) και τη Σιγκαπούρη 17

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2072/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 1994

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3179/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Αλγερία⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/92⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από το Μαρόκο⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1901/92⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Τυνησία⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από τον Λίβανο⁽¹¹⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου με διαγωνισμό⁽¹³⁾ προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹⁴⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 15 και 16 Αυγούστου 1994 οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των κωδικών ΣΟ 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19, πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιόλαδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8%

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.

(4) ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.

(6) ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 2.

(7) ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.

(8) ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.

(9) ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.

(10) ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3.

(11) ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.

(12) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.

(13) ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.

(14) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Αυγούστου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιόλαδου (1)

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
1509 10 10	79,00 (2)
1509 10 90	79,00 (2)
1509 90 00	92,00 (3)
1510 00 10	77,00 (2)
1510 00 90	122,00 (4)

(1) Δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής ΡΤΟΜ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(2) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 Ecu ανά 100 kg.

β) Τυνησία: 12,69 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Τουρκία: 22,36 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

δ) Αλγερία και Μαρόκο: 24,78 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς, εντούτοις, η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

(3) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 Ecu ανά 100 kg.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 Ecu ανά 100 kg.

(4) Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 Ecu ανά 100 kg.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 Ecu ανά 100 kg.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου (1)

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

(1) Δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής ΡΤΟΜ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2073/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 1994

περί παύσεως της αλιείας γάδου από πλοία με σημαία της Πορτογαλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2247/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3676/93 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1993 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1994 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν ⁽²⁾, προβλέπει ποσοστάσεις για το γάδο για το 1994·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων γάδου στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM I και II b, από πλοία με σημαία της Πορτογαλίας ή νηολογημένα στην Πορτογαλία, έφθασαν τις ποσοστάσεις που είχαν διατεθεί για το 1994· ότι η

Πορτογαλία απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 4 Αυγούστου 1994· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Το ποσό των αλιευμάτων γάδου στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM I και II b, από πλοία με σημαία της Πορτογαλίας ή νηολογημένα στην Πορτογαλία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστάσεις που είχαν διατεθεί στην Πορτογαλία για το 1994.

Απαγορεύεται η αλιεία γάδου στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM I και II b, καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση γάδου που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία της Πορτογαλίας ή νηολογημένα στην Πορτογαλία, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 4 Αυγούστου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Αυγούστου 1994.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 31. 12. 1993, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2074/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 1994

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1869/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθο-

ριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2666/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2042/94⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Αυγούστου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 12. 8. 1994, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (°)		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (°)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (°) (°) (°) (°)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (°)
1006 10 21	—	153,41	314,02
1006 10 23	—	160,61	328,43
1006 10 25	—	160,61	328,43
1006 10 27	246,32	160,61	328,43
1006 10 92	—	153,41	314,02
1006 10 94	—	160,61	328,43
1006 10 96	—	160,61	328,43
1006 10 98	246,32	160,61	328,43
1006 20 11	—	192,66	392,53
1006 20 13	—	201,67	410,54
1006 20 15	—	201,67	410,54
1006 20 17	307,91	201,67	410,54
1006 20 92	—	192,66	392,53
1006 20 94	—	201,67	410,54
1006 20 96	—	201,67	410,54
1006 20 98	307,91	201,67	410,54
1006 30 21	—	238,75	501,36
1006 30 23	—	290,29	604,36
1006 30 25	—	290,29	604,36
1006 30 27	453,27	290,29	604,36
1006 30 42	—	238,75	501,36
1006 30 44	—	290,29	604,36
1006 30 46	—	290,29	604,36
1006 30 48	453,27	290,29	604,36
1006 30 61	—	254,62	533,95
1006 30 63	—	311,59	647,88
1006 30 65	—	311,59	647,88
1006 30 67	485,91	311,59	647,88
1006 30 92	—	254,62	533,95
1006 30 94	—	311,59	647,88
1006 30 96	—	311,59	647,88
1006 30 98	485,91	311,59	647,88
1006 40 00	—	40,41	86,83

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(⁴) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(⁵) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86.

(⁶) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2075/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 1994

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1869/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις οι οποίες προσθέτονται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2667/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2043/94⁽⁴⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που

προστίθενται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι πριμοδοτήσεις που προστίθενται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Αυγούστου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 12. 8. 1994, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσδέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θρανισμάτων της

(Εκ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 8	1η προθεσμία 9	2η προθεσμία 10	3η προθεσμία 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2076/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 1994

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1842/94 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 200 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησης των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρέμβασης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1842/94 της Επιτροπής⁽⁵⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 100 000 τόνων σκληρού σίτου που έχει στη διάθεσή του ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης· ότι η Ελλάδα, με την κοινοποίησή της στις 11 Αυγούστου 1994, ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρέμβασής της να αυξήσει κατά 100 000 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή· ότι πρέπει να ανέλθει σε 200 000 τόνους η συνολική ποσότητα του σκληρού σίτου που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο ελληνικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των ποσοτήτων που έχουν αποδεματοποιηθεί· ότι πρέπει, συνεπώς, να

τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1842/94·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1842/94 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 200 000 τόνων σκληρού σίτου για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες.
2. Στο παράρτημα I αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι 200 000 τόνοι σκληρού σίτου.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1842/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 1994.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

(4) ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 192 της 28. 7. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τόπος αποθήκευσης	Ποσότητα
Καστοριάς	6 896
Κοζάνης	3 267
Έβρου	6 254
Κιλίκis	5 774
Χαλκιδικής	11 747
Θεσσαλονίκης	21 071
Ημαθίας	547
Πιερίας	12 452
Ξάνθης	7 457
Τρικάλων	1 585
Φλώρινας	2 890
Καβάλας	5 799
Ροδόπης	583
Σερρών	9 676
Μαγνησίας	12 245
Αττικής	1 900
Βοιωτίας	5 116
Φθιώτιδος	4 081
Λαρίσης	77 501
Καρδίτσας	3 244
Ευβοίας	510»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2077/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Αυγούστου 1994

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1993 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾·ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 235 000 τόνων σιμιγδαλιού σκληρού σίτου προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1755/94⁽⁶⁾ και, συνεπώς, πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν ανα-

γκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 547/94⁽¹⁰⁾·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾ έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Αυγούστου 1994.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 19. 7. 1994, σ. 7.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 1.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Αυγούστου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Αυγούστου 1994 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)			(Ecu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1005 90 00 000	03	40,00
0712 90 19 000	—	—		02	0
1001 10 00 200	—	—	1007 00 90 000	—	—
1001 10 00 400	04	10,00	1008 20 00 000	—	—
	02	5,00	1101 00 00 100	01	45,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 130	01	43,00
1001 90 99 000	03	30,00	1101 00 00 150	01	39,00
	02	15,00	1101 00 00 170	01	36,00
1002 00 00 000	03	30,00	1101 00 00 180	01	34,00
	02	15,00	1101 00 00 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 00 900	—	—
1003 00 90 000	03	50,00	1102 10 00 500	01	45,00
	02	15,00	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1003 11 10 200	04	25,00 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1005 10 90 000	—	—		02	15,00 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾
			1103 11 10 400	01	0 ⁽³⁾
			1103 11 10 900	—	—
			1103 11 90 200	01	10,00 ⁽³⁾
			1103 11 90 800	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 όλες οι τρίτες χώρες,
- 02 άλλες τρίτες χώρες,
- 03 Ελβετία, Αυστρία, Λιχτενστάιν, Θέουτα και Μελλία,
- 04 Αλγερία.

(2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

(3) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή κατά την εξαγωγή χορηγείται.

(4) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, για ποσότητα 185 000 σιμιγδαλιού σκληρού σίτου που προορίζεται για την Αλγερία.

(5) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, για ποσότητα 50 000 τόνων σιμιγδαλιού σκληρού σίτου που προορίζεται για άλλες τρίτες χώρες.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1994

ενημέρωση του καταλόγου των φορέων που καλύπτει η οδηγία 90/547/ΕΟΚ για τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των μεγάλων δικτύων

(94/559/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100Α,

Μετά από διαβούλευση με το συγκεκριμένο κράτος μέλος,

Εκτιμώντας:

ότι τα μεγάλα δίκτυα μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας υψηλής τάσεως που υφίστανται στα κράτη μέλη και οι υπεύθυνοι γι' αυτά φορείς περιλαμβάνονται σε κατάλογο συνημμένο στην οδηγία 90/547/ΕΟΚ⁽¹⁾.

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας προβλέπει ότι ο κατάλογος πρέπει να ενημερώνεται από την Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

ότι η εξέλιξη του κλάδου ηλεκτρικής ενέργειας στη Γερμανία και συγκεκριμένα μετά την ενοποίησή της, απαιτεί την ενημέρωση του καταλόγου για να περιληφθεί η VEAG Vereinigte Energiewerke Aktiengesellschaft,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 90/547/ΕΟΚ για τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των μεγάλων δικτύων έχει για τη Γερμανία ως εξής:

«Κατάλογος φορέων και δικτύων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας στη Γερμανία που καλύπτει η παρούσα οδηγία

Κράτος	Φορέας	Δίκτυο
Γερμανία	Badenwerk AG Bayernwerk AG Berliner Kraft-und Licht (Bewag) AG Energie-Versorgung Schwaben AG (EVS) Hamburgische Electricitäts-Werke AG (HEW) PreussenElektra Aktiengesellschaft RWE Energie AG Vereinigte Elektrizitätswerke Westfalen AG (VEW) VEAG Vereinigte Energiewerke Aktiengesellschaft	Δίκτυα διασύνδεσης»

(1) ΕΕ αριθ. L 313 της 13. 11. 1990, σ. 30.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1994.

Για την Επιτροπή

Marcelino OREJA

Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1994

για την έγκριση προγράμματος εξάλειψης και εποπτείας της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης που υποβάλλεται από την Πορτογαλία και για τον καθορισμό του ύψους της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας

(Το κείμενο στην πορτογαλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/560/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/370/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 24,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 90/424/ΕΟΚ προβλέπει τη δυνατότητα ανάληψης χρηματοδοτικής δράσης της Κοινότητας για την εξάλειψη και την εποπτεία της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης·

ότι, βάσει της επιστολής της 17ης Ιουνίου 1994, η Πορτογαλία υπέβαλε πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της νόσου αυτής·

ότι, μετά από εξέταση, αποδείχτηκε ότι το πρόγραμμα αυτό είναι σύμφωνο με την απόφαση 90/638/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εξάλειψης και εποπτείας ορισμένων νόσων των ζώων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ ⁽⁴⁾·

ότι, λόγω της σπουδαιότητας του προγράμματος για την πραγματοποίηση των επιδιωκόμενων στόχων από την Κοινότητα σε θέματα υγείας των ζώων, κρίνεται σκόπιμος ο καθορισμός της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας σε 50 % των εξόδων που αναλαμβάνονται από την Πορτογαλία με ανώτατο όριο το ποσό των 10 000 Ecu·

ότι η χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας θα χορηγηθεί εφόσον πραγματοποιηθούν οι προβλεπόμενες ενέργειες και οι αρχές υποβάλλουν όλες τις απαραίτητες πληροφορίες μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πρόγραμμα εξάλειψης και εποπτείας της λοιμώδους αιματοποιητικής νέκρωσης που υποβλήθηκε από την Πορτο-

γαλία, εγκρίνεται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1994.

Άρθρο 2

Η Πορτογαλία θέτει σε ισχύ την 1η Ιουλίου 1994 τις νομοθετικές ρυθμιστικές και διοικητικές διατάξεις για την υλοποίηση του προγράμματος που προβλέπεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

1. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας καθορίζεται σε 50 % των δαπανών που αναλαμβάνονται από την Πορτογαλία για την υλοποίηση του προγράμματος που προβλέπεται στο άρθρο 1 με ανώτατο όριο το ποσό των 10 000 Ecu.

2. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας χορηγείται μετά από:

- τριμηνιαία υποβολή στην Επιτροπή έκθεσης σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος, καθώς και των σχετικών δαπανών,
- υποβολή στην Κοινότητα, το αργότερο την 1η Ιουλίου 1995 τελικής έκθεσης σχετικά με την τεχνική εκτέλεση του προγράμματος, η οποία συνοδεύεται από δικαιολογητικά έγγραφα που αφορούν τις σχετικές δαπάνες.

3. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας χορηγείται σε Ecu με την τιμή που ισχύει την πρώτη εργάσιμη ημέρα του μήνα αίτησης χρηματοδότησης, κατά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Πορτογαλίας.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. L 168 της 2. 7. 1994, σ. 31.

(3) ΕΕ αριθ. L 347 της 12. 12. 1990, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 268 της 14. 9. 1992, σ. 54.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1994

για τροποποίηση της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των αποφάσεων 92/260/ΕΟΚ, 93/195/ΕΟΚ και 93/197/ΕΟΚ όσον αφορά τις συνθήκες υγιεινής των ζώων κατά την εισαγωγή, την προσωρινή εισαγωγή και την επανεισαγωγή ίππων από το Μακάο, τη Μαλαισία (χερσόνησος) και τη Σιγκαπούρη

(94/561/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 92/36/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 12, 13, 15, 16 και 19 σημείο ii,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/310/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, έχει καταρτισθεί πίνακας τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή βοοειδών, χοίρων, ιπποειδών και αιγοπροβάτων, νωπών κρεάτων και προϊόντων με βάση το κρέας·

ότι οι συνθήκες υγιεινής και κτηνιατρικής πιστοποίησης κατά την προσωρινή εισαγωγή καταχωρημένων ίππων και την επανεισαγωγή αυτών μετά από προσωρινή εξαγωγή, καθώς και οι εισαγωγές αυτών, καθορίζονται στην απόφαση 92/260/ΕΟΚ⁽⁵⁾, την απόφαση 93/195/ΕΟΚ⁽⁶⁾ και την απόφαση 93/197/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/453/ΕΚ⁽⁸⁾·

ότι, μετά από κτηνιατρικές αποστολές της Κοινότητας στο Μακάο, στη Μαλαισία (χερσόνησος) και τη Σιγκαπούρη φαίνεται ότι η υγειονομική κατάσταση των ζώων είναι κατά κανόνα ικανοποιητική και ελεγχόμενη από ικανοποιητικά διαρθρωμένες και οργανωμένες υπηρεσίες, όσον αφορά τις ασθένειες ιπποειδών·

ότι το Μακάο, η Μαλαισία (χερσόνησος) και η Σιγκαπούρη είναι για διάστημα μεγαλύτερο των έξι μηνών απηλλαγμένες από τη μάλι, δουρίνη και φυσαλιδώδη στοματίτιδα· ότι η πανώλη των ίππων και η εγκεφαλομυελίτις των ιπποειδών της Βενεζουέλας ουδέποτε έχουν εμφανιστεί και εμβολιασμός κατά των ασθενειών αυτών δεν πραγματοποιείται·

ότι οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές του Μακάο, της Μαλαισίας (χερσόνησος) και της Σιγκαπούρης έχουν αναλάβει την υποχρέωση να κοινοποιούν στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη με τέλεξ, τηλεομοιοτυπία ή τηλεγράφημα, εντός 24 ωρών, την επιβεβαίωση της εμφάνισης οποιασδήποτε από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ ή την έγκριση ή τη μετατροπή της πολιτικής εμβολιασμών κατά των ασθενειών αυτών, καθώς και, σε εύθετο χρόνο, τις αλλαγές στην πολιτική εισαγωγών όσον αφορά τα ιπποειδή·

ότι οι όροι υγειονομικού ελέγχου και κτηνιατρικής πιστοποίησης θα πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με την υγειονομική κατάσταση των ζώων στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα· ότι η περίπτωση αυτή αφορά μόνον τους καταχωρημένους ίππους·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα οι αποφάσεις 79/542/ΕΟΚ, 92/260/ΕΟΚ, 93/195/ΕΟΚ και 93/197/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

Στο παράρτημα της απόφασης 79/542/ΕΟΚ στο μέρος II της ειδικής στήλης για ιπποειδή, προστίθενται οι χώρες Μακάο, Μαλαισία (χερσόνησος) και Σιγκαπούρη. Προς το σκοπό αυτό παρεμβάλλονται με την αλφαθητική σειρά του κωδικού ISO οι ακόλουθες εγγραφές:

«	MO	Μακάο	x	»
«	MY	Μαλαισία (χερσόνησος)	x	»
«	SG	Σιγκαπούρη	x	»

Άρθρο 2

Η απόφαση 92/260/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα 1, ομάδα Γ, στον κατάλογο τρίτων χωρών, προστίθενται οι χώρες «Μακάο», «Μαλαισία (χερσόνησος)» και «Σιγκαπούρη».

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 42.

(2) ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 28.

(3) ΕΕ αριθ. L 146 της 14. 6. 1979, σ. 15.

(4) ΕΕ αριθ. L 137 της 1. 6. 1994, σ. 72.

(5) ΕΕ αριθ. L 130 της 15. 5. 1992, σ. 67.

(6) ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1993, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1993, σ. 16.

(8) ΕΕ αριθ. L 187 της 22. 7. 1994, σ. 11.

2. Στο παράρτημα II σημείο Γ, στον τίτλο του υγειονομικού πιστοποιητικού, στον κατάλογο τρίτων χωρών προστίθενται οι χώρες «Μακάο», «Μαλαισία (χερσόνησος)» και «Σιγκαπούρη». Στην υποσημείωση ⁽⁶⁾, οι χώρες «Χονγκ Κονγκ και Ιαπωνία» αντικαθίστανται από τις χώρες «Χονγκ Κονγκ, Ιαπωνία, Μακάο, Μαλαισία (χερσόνησος) και Σιγκαπούρη».
3. Στο παράρτημα II σημεία Α, Β, Γ, Δ και Ε, οι χώρες «Μακάο», «Μαλαισία (χερσόνησος)» και «Σιγκαπούρη» προστίθενται στην τρίτη περίπτωση του σημείου III δ).

Άρθρο 3

Η απόφαση 93/197/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα I, ομάδα Γ, οι χώρες «Μακάο», «Μαλαισία (χερσόνησος)» και «Σιγκαπούρη» προστίθενται στον κατάλογο των τρίτων χωρών.
2. Στο παράρτημα II, οι χώρες «Μακάο», «Μαλαισία (χερσόνησος)» και «Σιγκαπούρη» προστίθενται στον κατάλογο των τρίτων χωρών που απαριθμούνται στην ομάδα Γ του τίτλου του υγειονομικού πιστοποιητικού.

Άρθρο 4

Η απόφαση 93/197/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα I ομάδα Γ οι χώρες «Μακάο», «Μαλαισία (χερσόνησος)» και «Σιγκαπούρη» προστίθενται στον κατάλογο των τρίτων χωρών.
2. Στο παράρτημα II, ομάδα Γ, στον τίτλο του υγειονομικού πιστοποιητικού οι χώρες «Χονγκ Κονγκ και Ιαπωνία» αντικαθίστανται από τις χώρες «Χονγκ Κονγκ, Ιαπωνία, Μακάο, Μαλαισία (χερσόνησος) και Σιγκαπούρη».

Στην υποσημείωση ⁽⁶⁾ του παραρτήματος II, ομάδα Γ, οι χώρες «Χονγκ Κονγκ και Ιαπωνία», αντικαθίστανται από τις χώρες «Χονγκ Κονγκ, Ιαπωνία, Μακάο, Μαλαισία (χερσόνησος) και Σιγκαπούρη».

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής